

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
3 Charles III

N° 221

Wednesday, September 25, 2024

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
3 Charles III

Le mercredi 25 septembre 2024

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

The Honourable Senators

Adler	Carignan
Al Zaibak	Clement
Anderson	Cordy
Arnot	Cormier
Ataullahjan	Cotter
Aucoin	Coyle
Audette	Cuzner
Batters	Dagenais
Bellemare	Dalphond
Bernard	Dasko
Black	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)
Boehm	Deacon (<i>Ontario</i>)
Boniface	Dean
Boudreau	Downe
Boyer	Forest
Brazeau	Francis
Burey	Fridhandler
Busson	Gagné
Cardozo	

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Adler	Carignan
Al Zaibak	Clement
Anderson	Cordy
Arnot	Cormier
Ataullahjan	Cotter
Aucoin	Coyle
Audette	Cuzner
Batters	Dagenais
Bellemare	Dalphond
Bernard	Dasko
Black	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)
Boehm	Deacon (<i>Ontario</i>)
Boniface	Dean
Boudreau	Downe
Boyer	Forest
Brazeau	Francis
Burey	Fridhandler
Busson	Gagné
Cardozo	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

Gerba	McNair	Robinson
Gignac	Mégie	Ross
Gold	Miville-Dechéne	Saint-Germain
Greene	Moncion	Seidman
Greenwood	Moodie	Senior
Harder	Moreau	Simons
Hartling	Muggli	Smith
Housakos	Omidvar	Sorensen
Kingston	Osler	Tannas
Klyne	Oudar	Varone
Kutcher	Pate	Verner
LaBoucane-Benson	Patterson	Wallin
Lankin	Petten	Wells (<i>Alberta</i>)
Loffreda	Plett	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre- Neuve-et-Labrador</i>)
MacDonald	Prosper	White
Manning	Quinn	Woo
Martin	Ravalia	
Massicotte	Richards	
McBean	Ringuette	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

Gerba	McNair	Robinson
Gignac	Mégie	Ross
Gold	Miville-Dechéne	Saint-Germain
Greene	Moncion	Seidman
Greenwood	Moodie	Senior
Harder	Moreau	Simons
Hartling	Muggli	Smith
Housakos	Omidvar	Sorensen
Kingston	Osler	Tannas
Klyne	Oudar	Varone
Kutcher	Pate	Verner
LaBoucane-Benson	Patterson	Wallin
Lankin	Petten	Wells (<i>Alberta</i>)
Loffreda	Plett	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre- Neuve-et-Labrador</i>)
MacDonald	Prosper	White
Manning	Quinn	Woo
Martin	Ravalia	
Massicotte	Richards	
McBean	Ringuette	

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**INTRODUCTION OF SENATORS**

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received a certificate from the Registrar General of Canada showing that Pierre Moreau had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there was a senator without waiting to be introduced.

The Honourable Senator Moreau was introduced between the Honourable Senator Gold, P.C., and the Honourable Senator Gignac, and having presented His Majesty's Writ of Summons it was read by one of the clerks at the table as follows:

Mary May Simon
(G.S.)

Charles the Third, by the Grace of God King of Canada and His other Realms and Territories, Head of the Commonwealth.

TO
Our Trusty and Well-beloved,

PIERRE MOREAU

of Saint-Lambert, in the Province of Quebec,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada and We do appoint you for the division of The Laurentides in Our province of Quebec.

AND WE do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden, and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS:

Our Right Trusty and Well-beloved Mary May Simon, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit, Chancellor and Commander of Our Order of Merit of the Police Forces, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

PRIÈRE**PRÉSENTATION DE SÉNATEURS**

L'honorable Présidente informe le Sénat que la greffière du Sénat a reçu du registraire général du Canada un certificat établissant que Pierre Moreau a été appelé au Sénat.

L'honorable Présidente informe le Sénat que ce sénateur est à la porte, attendant d'être présenté.

L'honorable sénateur Moreau est présenté, accompagné par l'honorable sénateur Gold, c.p., et par l'honorable sénateur Gignac, et il remet le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le bref est lu par un des greffiers au Bureau, comme suit :

Mary May Simon
(G.S.)

Charles Trois, par la grâce de Dieu, Roi du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth.

À
Notre fidèle et bien-aimé,

de Saint-Lambert, dans la province de Québec,

SALUT :

SACHEZ QUE, en raison de la confiance et de l'espoir particuliers que Nous avons mis en vous, autant que dans le dessein d'obtenir votre avis et votre aide dans toutes les affaires importantes et ardues qui peuvent intéresser l'état et la défense du Canada, Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat du Canada et Nous vous désignons pour la division Les Laurentides de Notre province de Québec.

ET Nous vous ordonnons de passer outre à toute difficulté ou excuse et de vous trouver en personne, aux fins susmentionnées, au Sénat du Canada en tout temps et en tout lieu où Notre Parlement pourra être convoqué et réuni, au Canada, sans y manquer de quelque façon que ce soit.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait délivrer Nos présentes lettres patentes et y avons fait apposer le grand sceau du Canada.

TÉMOIN :

Notre très fidèle et bien-aimée Mary May Simon, chancelière et compagnon principal de Notre Ordre du Canada, chancelière et commandeure de Notre Ordre du mérite militaire, chancelière et commandeure de Notre Ordre du mérite des corps policiers, gouverneure générale et commandante en chef du Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this tenth day of September in the year of Our Lord two thousand and twenty-four and in the third year of Our Reign.

À NOTRE HÔTEL DU GOUVERNEMENT, en Notre ville d'Ottawa, ce dixième jour de septembre de l'an de grâce deux mille vingt-quatre, troisième de Notre règne.

BY COMMAND, PAR ORDRE,

F.-P. CHAMPAGNE

Registrar General of Canada *Registraire général du Canada*

The Honourable Senator Moreau came to the table and took and subscribed the oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a member of the Senate.

L'honorable sénateur Moreau s'approche du bureau, prête le serment prescrit par la loi, devant la greffière du Sénat, commissaire nommée à cet effet, et il prend son siège comme membre du Sénat.

○ ○ ○

○ ○ ○

The Honourable the Speaker informed the Senate that the honourable senators introduced today had made and subscribed the Declaration of Qualification required of them by the *Constitution Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness same.

L'honorable Présidente informe le Sénat que les honorables sénateurs présentés aujourd'hui ont fait et signé la Déclaration des qualifications exigées prescrite par la *Loi constitutionnelle de 1867*, en présence de la greffière du Sénat, commissaire nommée pour recevoir et attester cette déclaration.

The Senate observed a minute of silence in memory of former senator the Honourable Francis Fox, P.C.

Le Sénat observe une minute de silence à la mémoire de l'ancien sénateur l'honorable Francis Fox, c.p.

SENATORS' STATEMENTS

Some Honourable Senators made statements.

DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

Des honorables sénateurs font des déclarations.

ROUTINE PROCEEDINGS

Presenting or Tabling Reports from Committees

The Honourable Senator Massicotte presented the following:

Wednesday, September 25, 2024

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources has the honour to present its

TENTH REPORT

Your committee, to which was referred Bill C-49, An Act to amend the Canada—Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act and the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and to make consequential amendments to other Acts, has, in obedience to the order of reference of June 6, 2024, examined the said bill and now reports the same with the following amendments:

1. *Clause 7, page 4*: Replace line 2 with the following:

“section 5(1), section 29.1, subsection 41(7).”

AFFAIRES COURANTES

Présentation ou dépôt de rapports de comités

L'honorable sénateur Massicotte présente ce qui suit :

Le mercredi 25 septembre 2024

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles a l'honneur de présenter son

DIXIÈME RAPPORT

Votre comité, auquel a été renvoyé le projet de loi C-49, Loi modifiant la Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador et la Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois, a, conformément à l'ordre de renvoi du 6 juin 2024, examiné ledit projet de loi et en fait maintenant rapport avec les modifications suivantes :

1. *Article 7, page 4* : Remplacer la ligne 3 par ce qui suit :

« à l'article 64, au paragraphe 67(2), à l'article ».

2. Delete clause 28, pages 11, 12, 13, 14, 15 and 16.

3. Make any necessary consequential changes to the numbering of provisions and cross-references resulting from the amendments to the bill.

Respectfully submitted,

Le président,

PAUL J. MASSICOTTE

Chair

Observations to the tenth report of the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources (Bill C-49)

There exists in Nova Scotia the tripartite Terms of Reference signed in 2010, which establishes a process for consulting on any legislation, policies, or actions by the federal and/or provincial government that may impact the rights of Nova Scotia Mi'kmaq. Chief Sidney Peters, who represents 12 of the 13 Mi'kmaq communities in the province received a mandate from all his member chiefs to ask for several amendments regarding concerns spanning from a lack of consultation requirements at key decision points throughout the proposed process to compensation to inclusive language on bidding on contracts.

This committee strongly disagrees with any process that does not honour the commitments made by the signatories of the Terms of Reference and encourages that the honour of the Crown be upheld in all future legislation and policy initiatives that impact Nova Scotia Mi'kmaq.

The Honourable Senator Massicotte moved, seconded by the Honourable Senator Francis, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

DELAYED ANSWERS

Pursuant to rule 4-9(7), the Honourable Senator LaBoucane-Benson tabled the following:

Response to Question No. 281, dated November 2, 2023, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the Canada Pension Plan Investment Board.—Sessional Paper No. 1/44-3381S.

Response to Question No. 299, dated February 6, 2024, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the Royal Canadian Mint.—Sessional Paper No. 1/44-3382S.

2. Supprimer l'article 28, pages 11, 12, 13, 14, 15 et 16.

3. Faire tous les changements nécessaires à la désignation numérique des dispositions et aux renvois qui découlent des amendements au projet de loi.

Respectueusement soumis,

Observations sur le dixième rapport du Comité sénatorial permanent l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (projet de loi C-49)

Il existe en Nouvelle-Écosse un cadre de référence tripartite signé en 2010, qui établit un processus de consultation sur toute législation, politique ou action du gouvernement fédéral ou provincial susceptible d'avoir une incidence sur les droits des Mi'kmaq de Nouvelle-Écosse. Le chef Sidney Peters, qui représente 12 des 13 communautés mi'kmaq de la province, a reçu un mandat de tous ses chefs membres pour demander plusieurs amendements concernant des préoccupations allant de l'absence d'exigences de consultation à des points de décision clés tout au long du processus proposé jusqu'à la compensation, en passant par un langage inclusif sur les appels d'offres pour les contrats.

Ce comité est en profond désaccord avec tout processus qui n'honore pas les engagements pris par les signataires du mandat et encourage le respect de l'honneur de la Couronne dans toutes les lois et initiatives politiques futures qui ont un impact sur les Mi'kmaq de Nouvelle-Écosse.

L'honorable sénateur Massicotte propose, appuyé par l'honorable sénateur Francis, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

RÉPONSES DIFFÉRÉES

Conformément à l'article 4-9(7) du Règlement, l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson dépose sur le bureau ce qui suit :

Réponse à la question n° 281, en date du 2 novembre 2023, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada.—Document parlementaire n° 1/44-3381S.

Réponse à la question n° 299, en date du 6 février 2024, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant la Monnaie royale canadienne.—Document parlementaire n° 1/44-3382S.

Response to Question No. 311, dated February 29, 2024, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the Canada Pension Plan Investment Board.—Sessional Paper No. 1/44-3383S.

Response to Question No. 315, dated March 19, 2024, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Pate, regarding Indigenous child welfare.—Sessional Paper No. 1/44-3384S.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

Motions

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Petten:

That, notwithstanding any provision of the Rules, previous order or usual practice, in relation to Bill C-76, An Act to amend the Canada National Parks Act:

1. if the Senate receives the bill, it be placed on the Orders of the Day for consideration at second reading later that day, as the first item of Government Business if received before that point in the sitting, or, if received after that point in the sitting, as the next item of business, and the sitting not adjourn that day before the Senate has begun proceedings on the bill at second reading;
2. if the bill is adopted at second reading, it stand referred to the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources;
3. the committee be authorized to meet at any time for the purposes of its consideration of the bill, subject to the availability of necessary services, whether the Senate is then sitting or adjourned;
4. the committee be authorized to report the bill at any time the Senate is sitting, except during Question Period;
5. if the committee reports the bill without amendment, the bill be placed on the Orders of the Day for third reading later that sitting, provided that if the report is presented after the point where the Senate would normally have dealt with the bill at third reading, the bill either be taken into consideration at third reading forthwith, or, if another item is under consideration at the time the report is presented, the bill be placed on the Orders of the Day for consideration at third reading as the next item of business;
6. if the committee reports the bill with amendment or with a recommendation that the Senate not proceed further with the bill:

Réponse à la question n° 311, en date du 29 février 2024, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada.—Document parlementaire n° 1/44-3383S.

Réponse à la question n° 315, en date du 19 mars 2024, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénatrice Pate, concernant la protection de l'enfance autochtone.—Document parlementaire n° 1/44-3384S.

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Motions

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten,

Que, notwithstanding toute disposition du Règlement, tout ordre antérieur ou toute pratique habituelle, en ce qui concerne le projet de loi C-76, Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada :

1. si le Sénat reçoit le projet de loi, il soit inscrit à l'ordre du jour pour une deuxième lecture plus tard ce jour, en tant que premier point des affaires du gouvernement, s'il est reçu avant ce moment de la séance, ou, s'il est reçu après ce moment de la séance, en tant que l'affaire suivante, et que la séance ne soit pas levée ce jour-là avant que le Sénat n'ait commencé les délibérations à l'étape de la deuxième lecture;
2. si le projet de loi est adopté à l'étape de la deuxième lecture, il soit renvoyé au Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles;
3. le comité soit autorisé, sous réserve de la disponibilité des services nécessaires, à se réunir à tout moment aux fins de son étude du projet de loi, même si le Sénat siège ou est ajourné à ce moment-là;
4. le comité soit autorisé à faire rapport du projet de loi à tout moment au cours d'une séance du Sénat, à l'exception de la période des questions;
5. si le comité fait rapport du projet de loi sans amendement, le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour une troisième lecture plus tard au cours de cette séance, à condition que si le rapport est présenté après le moment où le Sénat aurait normalement traité du projet de loi à l'étape de la troisième lecture, le projet de loi soit pris en considération à l'étape de la troisième lecture immédiatement, ou, si une autre affaire est à l'étude au moment où le rapport est présenté, le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour une troisième lecture en tant que l'affaire suivante;
6. si le comité fait rapport du projet de loi avec amendements ou avec une recommandation que le Sénat abandonne l'étude du projet de loi :

- (a) the report be placed on the Orders of the Day for consideration later that sitting, provided that if the report is presented after the point where the Senate would normally have dealt with the report, it either be taken into consideration forthwith, or, if another item is under consideration at the time the report is presented, it be placed on the Orders of the Day for consideration as the next item of business; and
- (b) once the Senate decides on the report, the bill, if still before the Senate, be taken into consideration at third reading forthwith; and
7. once debate begins at any stage of consideration of the bill, unless a vote is deferred, the debate not be adjourned, with the sitting continuing beyond the ordinary time of adjournment if required to complete debate at that stage.
- a) le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude plus tard au cours de cette séance, à condition que, si le rapport est présenté après le moment où le Sénat l'aurait normalement étudié, il soit pris en considération immédiatement ou, si une autre affaire est à l'étude au moment où le rapport est présenté, il soit inscrit à l'ordre du jour pour étude en tant que l'affaire suivante;
- b) une fois que le Sénat a pris une décision sur le rapport, le projet de loi, s'il est encore devant le Sénat, soit pris en considération à l'étape de la troisième lecture immédiatement;
7. une fois le débat commencé à toute étape de l'étude du projet de loi, ce débat ne soit pas ajourné, sauf dans le cas d'un vote différé, la séance continuant au-delà de l'heure fixée pour la clôture de la séance, si cela s'avère nécessaire, pour terminer cette étape du débat.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Bills – Reports of Committees

Consideration of the twenty-fifth report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs (*Bill S-15, An Act to amend the Criminal Code and the Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act, with amendments and observations*), presented in the Senate on June 20, 2024.

The Honourable Senator Cotter moved, seconded by the Honourable Senator Woo, that the report be adopted.

After debate,
A point of order was raised with respect to the requirement for a Royal Recommendation for Bill S-15.

Debate.

ADJOURNMENT

At 4 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on September 21, 2022, the Senate adjourned until 2 p.m., tomorrow.

Projets de loi – Rapports de comités

Étude du vingt-cinquième rapport du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (*projet de loi S-15, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial, avec des amendements et des observations*), présenté au Sénat le 20 juin 2024.

L'honorable sénateur Cotter propose, appuyé par l'honorable sénateur Woo, que le rapport soit adopté.

Après débat,
Un rappel au Règlement est soulevé concernant l'exigence d'une recommandation royale pour le projet de loi S-15.

Débat.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 16 heures, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 21 septembre 2022, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.

**Changes in Membership of Committees
Pursuant to Rule 12-5****Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy**

The Honourable Senator McNair was added to the membership (*September 25, 2024*).

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources

The Honourable Senator Galvez replaced the Honourable Senator Woo (*September 25, 2024*).

The Honourable Senator McCallum replaced the Honourable Senator Saint-Germain (*September 25, 2024*).

The Honourable Senator Robinson replaced the Honourable Senator Prosper (*September 25, 2024*).

The Honourable Senator Miville-Dechêne replaced the Honourable Senator Kutcher (*September 24, 2024*).

Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration

The Honourable Senator Al Zaibak replaced the Honourable Senator Quinn (*September 25, 2024*).

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Kingston replaced the Honourable Senator Petitclerc (*September 25, 2024*).

The Honourable Senator Pate replaced the Honourable Senator Dasko (*September 24, 2024*).

**Modifications de la composition des comités
conformément à l'article 12-5 du Règlement****Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie**

L'honorable sénateur McNair a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 25 septembre 2024*).

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

L'honorable sénatrice Galvez a remplacé l'honorable sénateur Woo (*le 25 septembre 2024*).

L'honorable sénatrice McCallum a remplacé l'honorable sénatrice Saint-Germain (*le 25 septembre 2024*).

L'honorable sénatrice Robinson a remplacé l'honorable sénateur Prosper (*le 25 septembre 2024*).

L'honorable sénatrice Miville-Dechêne a remplacé l'honorable sénateur Kutcher (*le 24 septembre 2024*).

Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration

L'honorable sénateur Al Zaibak a remplacé l'honorable sénateur Quinn (*le 25 septembre 2024*).

Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénatrice Kingston a remplacé l'honorable sénatrice Petitclerc (*le 25 septembre 2024*).

L'honorable sénatrice Pate a remplacé l'honorable sénatrice Dasko (*le 24 septembre 2024*).